

**Większe osiągi pod każdym
względem: XERION 12.590 i
12.650 od CLAAS jako TERRA
TRAC i TRAC**

Harsewinkel, 18 lipca 2023 r. Nowa seria XERION 12 firmy CLAAS to bezkompromisowo wydajni specjaliści w najwyższej klasie mocy wśród ciągników. Dwa modele powyżej serii XERION 4200 - 5000 charakteryzują się wysoce wydajną koncepcją niskich obrotów 2.0, systemem wspomagania operatora CEMOS, wyjątkowo wysoką wydajnością hydrauliki do 537 l/min oraz nową kabiną z dużą przestrzenią i czteropunktową amortyzacją, a w wariancie TERRA TRAC są wyposażone w nowo zaprojektowane, podwozie gąsienicowe z funkcją tłumienia od CLAAS Industrietechnik w Paderborn. Dzięki temu oferują one większą siłę niż kiedykolwiek wcześniej: siłę zysku, siłę trakcji, siłę komfortu i siłę wsparcia operatora.





Siła to coś więcej niż moc: rynki docelowe w Europie i za oceanem
Od ponad 25 lat XERION podbija nowe obszary zastosowania i regiony na rynku. Dwa nowe, mocniejsze modele 12.590 i 12.650 zostały opracowane jako wysoce wydajni specjaliści do ciężkich i najcięższych prac pociągowych z szerokimi narzędziami do uprawy gleby i siewnikami, a także do użytku z przyczepami przeładowniczymi. Oprócz Ameryki Północnej, Europy Środkowej i Zachodniej oraz Ameryki Południowej, główne rynki docelowe stanowią również kraje takie jak Australia.

Podczas licznych rozmów z klientami zidentyfikowano cztery kluczowe cele rozwojowe dla serii XERION 12:

- Siła zysku dzięki niskiemu zużyciu paliwa, niskim kosztom konserwacji i zużycia oraz wysokiej wartości przy odsprzedaży
- Siła trakcji dzięki wysokiemu momentowi obrotowemu, dużym powierzchniom styku z glebą, optymalnemu rozłożeniu ciężaru 50:50 we wszystkich warunkach pracy i wysokiej wydajności hydrauliki
- Siła komfortu dzięki dużej kabinie z czteropunktową amortyzacją i doskonałą widocznością we wszystkich kierunkach, podwoziem gąsienicowym z funkcją tłumienia w wariancie TERRA TRAC i komfortowym układem kierowniczym
- Siła wsparcia dzięki CEBIS, CMOTION, CEMOS i GPS PILOT CEMIS 1200.



Koncepcja skręcanej, wysoce wytrzymałej ramy głównej z dwoma osiami skrętnymi została przejęta z mniejszych modeli XERION 4200, 4500 i 5000 i dostosowana pod względem dodatkowej mocy, większej masy i szerszego rozstawu kół. Nowe trójkątne gąsienice TERRA TRAC lub koła bliźniacze do maksymalnego rozmiaru 800/70 R42 przenoszą moc na podłoże w łagodny i efektywny sposób, podczas gdy operator siedzący w dużej kabinie z czteropunktową amortyzacją cieszy się doskonałą widocznością we wszystkich kierunkach. Koncepcja niskich obrotów 2.0 jako symbioza efektywnego silnika Mercedes-Benz o dużej pojemności skokowej i idealnie dostosowanej przekładni bezstopniowej została uzupełniona o wydajną hydraulikę roboczą pracującą przy niskich obrotach z najwyższą wydajnością hydrauliki na rynku. Z mocą maksymalną do 653 KM i momentem obrotowym silnika do 3100 Nm seria XERION 12 stanowi również najmocniejszy obecnie ciągnik z napędem na wszystkie koła z przekładnią bezstopniową i jest wyposażona w system wspomagania operatora i optymalizacji pracy CEMOS, który jest już znany z ciągników standardowych CLAAS z przekładniami bezstopniowymi CMATIC.



Wysoki moment obrotowy, oszczędność i łatwość konserwacji: sześciocylindrowy silnik Mercedes-Benz o pojemności 15,6 l z koncepcją niskich obrotów 2.0

W kwestii technologii silnika wybór po raz kolejny padł na markę Mercedes-Benz. Sześciocylindrowy rzędowy silnik OM473 LA o pojemności 15,6 litra jest znany z serii JAGUAR i LEXION i oferuje ogromny moment obrotowy, oszczędność paliwa i niskie nakłady na konserwację. W modelu XERION 12.590 jednostka ta generuje 585 KM od 1600 obr/min, a w XERION 12.650 nawet 653 KM. Za wyjątkowe generowanie mocy już przy niskich obrotach i jednocześnie maksymalną wydajność przy pełnym i częściowym obciążeniu odpowiada technologia Turbo Compound z turbosprężarką Wastegate. I tak maksymalny moment obrotowy – imponujące 3100 Nm w modelu XERION 12.650 – jest do dyspozycji już przy 1300 obrotach silnika. Prędkość obrotowa biegu jałowego jest ustawiona na niskie 650 obr/min.



Chłodnice silnika, przekładni, układu hydraulicznego i osi dla zapewnienia maksymalnej wydajności mają duże rozmiary i są rozmieszczone w łatwo dostępnych miejscach. Hydrauliczny wentylator rewersyjny po naciśnięciu przycisku czyści chłodnice podczas korzystania z maszyny. Zbiornik paliwa w serii XERION 12 ma pojemność 1400 l, a zbiornik AdBlue może pomieścić 90 l. Dzięki centralnemu położeniu zbiornika paliwa rozkład masy ciągnika w ciągu dnia pracy nie zmienia się wraz ze spadkiem poziomu paliwa.

W kwestii konserwacji silniki charakteryzuje długi okres między wymianami oleju wynoszący 1000 godzin pracy i bezobsługowy układ oczyszczania spalin zgodny z normą Stage V.



Świerkot

Bezstopniowy napęd na wszystkie koła po raz pierwszy w ciągniku 650 KM

Podobnie jak wszystkie duże ciągniki CLAAS, również nowa seria XERION 12 jest wyposażona w przekładnię bezstopniową CMATIC najnowszej generacji. Charakteryzuje się ona łatwością konserwacji, trwałością i doskonałym dostosowaniem do optymalnych parametrów momentu obrotowego silnika i zużycia paliwa. Od 2003 r. przekładnie w serii XERION udowadniają swoją niezwykłą odporność, niezawodność i trwałość, nawet przy najbardziej wymagających pracach. Ponadto łagodne ruszanie i zwalnianie bezstopniowych napędów jezdnych z rozdziałem mocy chroni narzędzia do uprawy gleby i siewniki, zapobiegając skokom obciążenia na konstrukcjach ramowych i zaczepach na skutek nagłego przełączania oraz rozprzęgania i sprzęgania z narzędziem w pozycji roboczej. Tym niemniej w serii XERION pełny moment obrotowy silnika jest dostępny od prędkości minimalnej 0,05 km/h.



Dzięki czterem automatycznie zmieniającym się zakresom jazdy przekładnia pracuje z wysoką sprawnością, a moc jest stale przekazywana na obie osie. W połączeniu z efektem multipass i rozkładem masy 50:50 powstaje bezkompromisowe przenoszenie mocy na podłoże przy jego maksymalnej ochronie – niezależnie od kąta skrętu. Dzięki temu również podczas prac na pagórkowatym terenie lub podczas omijania przeszkód zawsze dostępna jest pełna trakcja.

XERION 12 TERRA TRAC osiąga prędkość maksymalną 40 km/h przy wydajnych 1400 obrotach silnika. Wariant kołowy TRAC osiąga prędkość do 50 km/h, co w tej klasie jest czymś wyjątkowym.

CEMOS on board: pełne wykorzystanie potencjału wydajności i ochrona zasobów

Samouczący się, dialogowy system wspomagania operatora i optymalizacji pracy CEMOS, który po raz pierwszy został wprowadzony w ciągnikach standardowych ARION i AXION/AXION TERRA TRAC z przekładnią CMATIC, jest teraz dostępny również dla serii XERION. Dzięki optymalizacji przenoszenia mocy, zarządzania napędem i balastowania możliwe jest obniżenie zużycia paliwa i zwiększenie wydajności powierzchniowej nawet o dwucyfrową wartość procentową (Raport z testu DLG 7096). Ponadto CEMOS obejmuje asystenta ustawienia pługa i aplikację Terranimo®. Po wprowadzeniu warunków pracy aplikacja oblicza i wizualizuje ryzyko zagęszczenia gleby w trzech warstwach jako pomoc przy podejmowaniu decyzji dla operatora, aby w ten sposób zoptymalizować ustawienia maszyny pod kątem większej ochrony gleby.

Hydraulika robocza z koncepcją niskich obrotów dla najbardziej wymagających zastosowań

Koncepcja niskich prędkości obrotowych 2.0 w ciągnikach XERION obejmuje nie tylko obszar napędu, ale także wydajną hydraulikę roboczą. Maksymalnie trzy pompy Load Sensing tłoczą do odbiorników zewnętrznych maksymalnie 537 l/min przy 1900 obrotach silnika – więcej nie oferuje obecnie żaden ciągnik na rynku. Dzięki dużemu natężeniu przepływu nawet najszersze siewniki pneumatyczne o stałym wysokim zapotrzebowaniu na olej mogą pracować przy znacznie zmniejszonej prędkości obrotowej silnika i tym samym w jeszcze bardziej wydajny sposób. Do ośmiu par złączy hydraulicznych zapewnia stałe zaopatrywanie narzędzi do uprawy gleby, siewników mechanicznych i siewników pneumatycznych w odpowiednią ilość oleju, przy czym priorytetowe złącza hydrauliczne mogą dostarczać nawet 140 l/min do elementów o największym zapotrzebowaniu na olej.

Natężenie przepływu jest wyświetlane graficznie dla każdej pary hydrauliki w terminalu CEBIS. Umożliwia to operatorowi lepsze dostosowanie i nadawanie priorytetu dla natężenia przepływu oleju podczas pracy z narzędziami dołączanymi, które posiadają kilka odbiorników o wysokim zapotrzebowaniu na olej.

Nowe podwozia TERRA TRAC 400 i koła bliźniacze do rozmiaru 800/70 R42

Aby spełnić najwyższe wymagania klientów w zakresie przenoszenia mocy, ochrony gleby i komfortu, firma CLAAS Industrietechnik w Paderborn opracowała nowe napędy gąsienicowe z wymuszonym napędem dla serii XERION 12. Stabilne osie skrętne z dwoma dodatkowymi siłownikami skrętu na każdą oś i dużymi kołami napędowymi przy jednoczesnym zazębieniu 8 krzywek łagodnie przenoszą moc na pas gąsienicy.

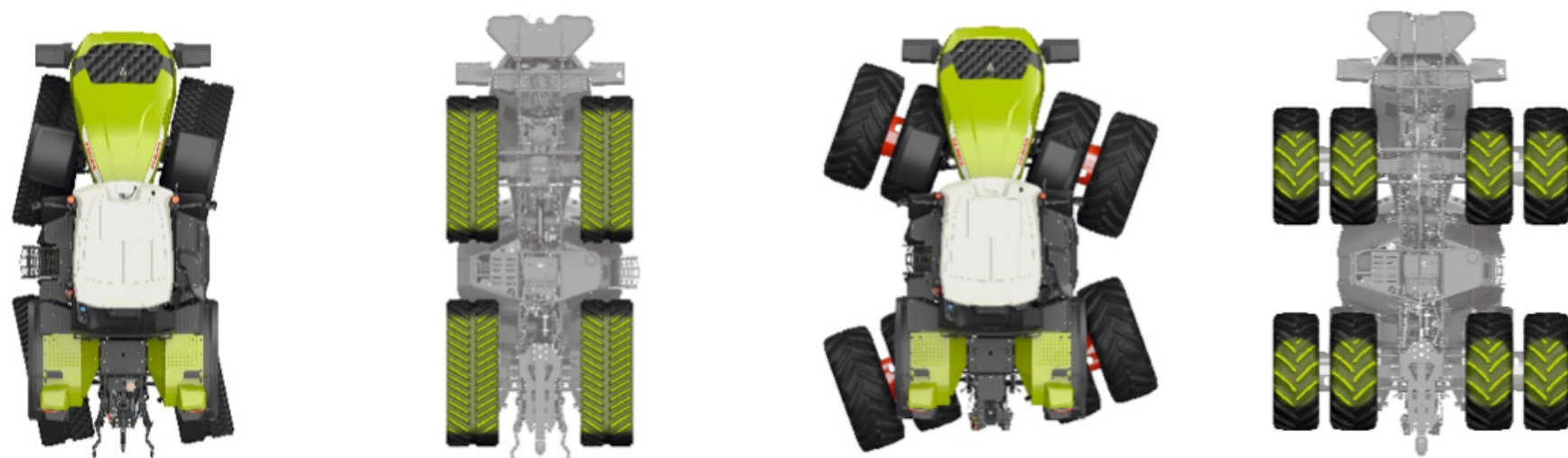
Dwuczęściowa konstrukcja ramowa gąsienic umożliwia dwóm niezależnie prowadzonym przez wózek parom rolek pośrednich dostosowanie się do nierówności podłoża niezależnie od ramy wahliwej. Duże amortyzatory gumowe między podwoziem a ramą wahliwą podwozia skutecznie tłumią drgania i wstrząsy.

Wariant TRAC można wyposażyć w koła bliźniacze maksymalnie w rozmiarze 800/70 R42, uzyskując w ten sposób bezkonkurencyjnie dużą powierzchnię styku wśród ciągników kołowych. Oprócz efektu multipass, idealnego rozkładu masy 50:50 niezależnie od ilości paliwa w zbiorniku oraz w połączeniu z wydajnym układem napędowym z koncepcją niskich obrotów 2.0 skutkuje to nawet o 10 procent niższym zużyciem paliwa w porównaniu z innymi koncepcjami ciągników w tej klasie mocy.

Wariant TERRA TRAC dzięki dużym trójkątnym gąsienicom z taśmami o szerokości 30 lub 36 cali (762 lub 914 mm) pracuje na tym samym poziomie wydajności.

Dzięki dwóm osiom skrętnym warianty z podwoziem TERRA TRAC i TRAC są zwrotne i precyzyjne podczas zawracania, a kabina i podnośnik tylny pozostają przy tym na osi środkowej. Układ kierowniczy reaguje podobnie jak w ciągnikach standardowych: manewry skręcania i zawracania odbywają się w sposób chroniący narzędzia, komfortowy dla operatora i minimalizujący powstawanie kolein. Oprócz standardowego programu kierowania z nadażnym prowadzeniem kół tylnych, możliwe jest również klasyczne kierowanie wszystkimi kołami z równoległe prowadzoną osią przednią i tylną. Dostępna w standardowym programie kierowania funkcja DYNAMIC STEERING zmniejsza o połowę liczbę wymaganych obrotów kierownicy podczas prac polowych i jeszcze bardziej redukuje moment skrętu kierownicy.

Duża kabina z koncepcją czteropunktowej amortyzacji
Podczas opracowywania serii XERION 12 skupiono się nie tylko na wydajnym i chroniącym głębę przenoszeniu siły uciągu, ale także na komforcie operatora. Kabina została wydłużona o 27 cm do przodu, co czyni ją obecnie największym centrum dowodzenia w segmencie ciągników premium. Za kolumną kierownicy i przy prawym słupku A można fabrycznie zamontować podnóżki. Fotel operatora jest dostępny w trzech różnych wersjach: ze standardową tapicerką lub opcjonalnie z wysokiej jakości tapicerką bawełnianą lub skórzaną, dodatkowo może być obracany o 40 stopni, zapewniając operatorowi optymalny widok na narzędzia



Pełna integracja układu oczyszczania spalin i układu wydechowego po prawej stronie podwozia pod kabiną oraz smukła kolumna kierownicy oferują bezkonkurencyjną widoczność we wszystkich kierunkach. Obsługa i monitorowanie centralnych funkcji odbywa się za pośrednictwem ergonomicznego podłokietnika z dźwignią wielofunkcyjną CMOTION i terminalem CEBIS z ekranem dotykowym. W seriach od ARION 500 w górę obowiązuje jednolita koncepcja obsługi dla wszystkich ciągników CLAAS o mocy od 125 do 653 KM.

Nieznany dotychczas w tej klasie mocy poziom komfortu osiągnięto poprzez nową, czteropunktową amortyzację kabiny. Pochłania ona wstrząsy i kompensuje kołysanie boczne, dzięki czemu operator nawet podczas długich dni może pracować bez zmęczenia i zachować koncentrację. Ponadto dzięki jeszcze większemu oddzieleniu kabiny od układu jezdnego wibracje i hałasy pochodzące z układu napędowego i podwozia są przenoszone na operatora w znacznie zredukowany i wytłumiony sposób.

GPS PILOT CEMIS 1200: jazda automatyczna, zarządzanie zleceniami online, rolnictwo precyzyjne i nie tylko

Na życzenie XERION 12 dostarczany jest ze zindywidualizowanym pakietem do zastosowań ISOBUS i w rolnictwie precyzyjnym. Może to być na przykład jazda automatyczna za pomocą GPS PILOT z różnymi sygnałami korekcyjnymi, zarządzanie zleceniami online i offline, jak i zastosowania w rolnictwie precyzyjnym z Section Control i zmienną aplikacją dostosowaną do danego fragmentu pola (VRA - Variable Rate Application). Wszystkie funkcje dla zapewnienia nowoczesnej, precyzyjnej i dostosowanej do danego fragmentu pola są dostępne w połączeniu z 12-calowym terminalem CEMIS 1200 ze znaną filozofią obsługi CEBIS. Dzięki CLAAS connect możliwe jest internetowe przesyłanie bezpośrednio do terminalu nowych licencji lub wersji, a także zleceń z utworzonymi liniami referencyjnymi i mapami aplikacyjnymi z podłączonych platform do zarządzania gospodarstwem FMIS (CLAAS API).



Dalszy wzrost wydajności można uzyskać dzięki możliwości zautomatyzowanego tworzenia kilku linii referencyjnych na pole. W oparciu o zarejestrowane lub zaimportowane granice pola przed jego uprawą zarówno linie proste A-B, jak i kontury A-B mogą być wyliczane i zapisywane dla różnych obszarów lub segmentów powierzchni. Funkcja ta ułatwia w szczególności pracę na polach o nieregularnych kształtach, ponieważ oprócz głównego kierunku uprawy jako odniesienie można zapisać kilka uwroci, a także zaokrąglone granice pola.

Kolejne odczuwalne ułatwienie podczas pracy oferuje zarządzanie ścieżkami technologicznymi w terminalu CEMIS 1200. Ścieżki technologiczne są oznaczone na wyświetlaczu kolorystycznie, a sygnał przypomina operatorowi o konieczności utworzenia danej ścieżki. Tym samym operator nie pominie już żadnej ścieżki technologicznej i może w pełni skoncentrować się na optymalnej pracy ciągnika i narzędzia dołączanego.

Nowa, dwunasta seria XERION: siła to coś więcej niż moc!



Siła zysku



Siła trakcji



Siła komfortu



Siła wsparcia

Napęd jezdny bazuje na 3-stopniowej, ręcznie pNajważniejsze innowacje serii XERION 12 w skrócie:

- **Sprawdzona koncepcja z wysoce wytrzymałą skręcaną ramą i dwiema osiami skrętnymi dla maksymalnej stabilności i precyzyjnego kierowania bez bocznych ruchów kabiny lub wpływu na narzędzia dołączane.**
- **TERRA TRAC z czterema trójkątnymi gąsienicami, TRAC z kołami bliźniaczymi.**
- **Wydajny sześciocylindrowy silnik Mercedes-Benz o wysokim momencie obrotowym, pojemności skokowej 15,6 l i mocy maksymalnej 585 lub 653 KM.**
- **Maksymalny moment obrotowy do 3100 Nm.**
- **Koncepcja niskich obrotów 2.0: Moc maksymalna przy 1600 obr/min, maksymalny moment obrotowy przy 1300 obr/min, prędkość obrotowa biegu jałowego 650 obr/min.**
- **Do 10 procent mniejsze zużycie paliwa na hektar w porównaniu z innymi koncepcjami ciągników w tej klasie mocy.**

- **Centralny zbiornik paliwa o pojemności 1400 l: brak wpływu poziomu napełnienia na rozkład obciążenia osi.**
- **Przekładnia bezstopniowa CMATIC dla zapewnienia maksymalnego komfortu obsługi i bezkompromisowej trwałości; podwozia TRAC z prędkością maksymalną 50 km/h i TERRA TRAC z prędkością 40 km/h przy 1400 obr/min – oba unikalne w tej klasie mocy.**
- **Hydraulika robocza z maksymalnie trzema pompami Load Sensing i łącznym natężeniem przepływu 537 l/min.**
- **Natężenie przepływu hydrauliki do 140 l/min dla priorytetowych zaworów hydraulicznych.**
- **TERRA TRAC: nowe trójkątne podwozie gąsienicowe TERRA TRAC 400 od CLAAS Industrietechnik z zawieszeniem wózków rolek pośrednich i amortyzatorami gumowymi między ramą główną a podwoziem.**

- **XERION 12 TRAC:** koła bliźniacze do rozmiaru 800/70 R42 dla zapewnienia największej powierzchni przylegania i uciążu się wśród ciągników kołowych.
- **Największa kabina w segmencie ciągników premium.**
- **Czteropunktowa amortyzacja kabiny dla nowego poziomu komfortu w klasie premium wśród ciągników XXL.**
- **Bezkonkurencyjna widoczność we wszystkich kierunkach z całkowicie zintegrowanym układem wydechowym i oczyszczania spalin, wąskimi słupkami A i wąską kolumną kierownicy.**
- **Fotel operatora obracany o 40 stopni w prawo i 10 stopni w lewo.**
- **DYNAMIC STEERING:** podczas prac polowych mniejsza o połowę liczba obrotów kierownicą dla uzyskania pełnego kąta skrętu i mniejsze siła potrzebna do kręcenia.
- **CEMOS dla ciągników zintegrowany w terminalu CEBIS.**
- **Kompatybilność z rolnictwem precyzyjnym: CEMIS 1200, GPS PILOT, ISOBUS, TASK CONTROLLER i nie tylko.**

KONTAKT

Bartosz Skuza

Przedstawiciel handlowy

✉ b.skuza@swierkot.pl

☎ 538 621 147

Paulina Świerkot-Spyra

Członek zarządu, Marketing

✉ paulina@swierkot.pl

☎ 600 918 939

Mariusz Kurowski

Przedstawiciel handlowy

✉ m.kurowski@swierkot.pl

☎ 695 876 884

Krzysztof Zdziarski

Dyrektor handlowy

✉ k.zdziarski@swierkot.pl

☎ 691 369 000

Patrycja Reń

Asystentka działu handlowego,
Marketing

✉ p.ryn@swierkot.pl

☎ 509 661 476

Marek Zieleźnik

Przedstawiciel handlowy

✉ m.zieleznik@swierkot.pl

☎ 602 504 438
